

## METADATA

### General:

Author ID: 0639

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of Alena - ID: 1\_Alena

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: A2

Vocabulary control: A2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: A2

-----

### Learner text:

V Dražanech, 4. srpna

Milá Mileno

o n m.

Pišu Ti teprve teď, protože jsem měla v minulých dnech a týdnech moc práci.

Bohužel neumím přijít na grilovací party. Ale v dvacátého sedmého srpna mám čas. Chtěla bych ráda být na tvou svatbu.

Co si přeješ? Co potřeby?

Přijít na stádu mám čas. Potřím se na setkání s tebou.

Myslím, že setkáme se na naší restauraci. Vidiš, která restaurace miním? Myslím, že umíme setkat tam v tři hodiny.

Mimo to hledám dobrou grammatiku německého jazyka. Chci psát Ti, znáš dobrou grammatiku a snad umíš kupovat jedna pro mě.

Zaplatím ji.

Trávím se na stádu.

Zatím ahoj.

Tvoje Julie.

-----

### Target hypothesis 1:

V Dražanech, 4. srpna Milá Mileno Děkuji Ti mnohokrát za Tvůj poslední e-mail. Dostala Tvůj e-mail minulý týden. Velmi jsem se potřešila. Píšu Ti teprve teď, protože jsem měla v minulých dnech a týdnech moc práce. Bohužel neumím přijít na grilovací party. Ale dvacátého sedmého srpna mám čas. Chtěla

bych být na Tvé svatbě . Co si p ežete ? Co pot ebuješ ? P íští st edu mám as . T ším se na setkání s  
ve t i hodiny . Mimo to hledám dobrou gramatiku eského jazyka . Chci psát , znáš dobrou gramatiku a  
snad umíš koupit jednu pro m . Zaplatím ji . T ším se na st edu . Zatím ahoj . Tvoje Julie

-----

Target hypothesis 2:

V Dráž anech , 4. srpna Milá Mileno , d kuju Ti mnohokrát za Tv j poslední e-mail . Dostala jsem Tv j  
e-mail minulý týden . Velmi jsem se s ním pot šila . Píšu Ti teprve te , protože jsem m la v minulých  
as . Cht la bych být na Tvé svatbě . Co si p ežete ? Co pot ebuješ ? P íští st edu mám as . T ším se na  
setkání s Tebou . Myslím , že se setkáme v naší restauraci . Víš , kterou restauraci míním ? Myslím , že se  
tam m žeme setkat ve t i hodiny . Mimo to hledám dobrou gramatiku eského jazyka . Chci Ti psát , znáš